**Information zum Schützen-Brauchtum in den Sommermonaten**

Keine Sorge wegen Schussgeräuschen! An vielen Wochenenden im Sommer feiern die Menschen im Sauerland Schützenfeste. Die Feiern haben eine hunderte Jahre lange Tradition und es gehört dazu, dass die Organisatoren ein Sportschießen veranstalten und vereinzelt Kanonen zünden. Die Schüsse und Kanonenschläge sind zum Teil laut und durch den ganzen Stadtteil zu hören. Das soll aber keine Angst machen, sondern ist ein traditioneller Brauch.

Sie sind herzlich eingeladen, das Schützenfest mitzufeiern!

**Інформація про традиції Шютцен в літні місяці**

Не турбуйтеся про звуки пострілів! У багато вихідних влітку люди в Зауерланд відзначають фестивалі гвинтівок. Традиція святкування сягає сотень років, а організатори проводять спортивну стрільбу та час від часу стріляють з гармат. Постріли й гарматні удари інколи гучні й чутні по всьому району. Але це не повинно вас лякати, це традиційний звичай.

Запрошуємо вас на святкування Schützenfest!

**Информация о традиции Schützen в летние месяцы**

Не беспокойтесь о звуках выстрелов! Летом во многих выходных в Зауэрланд отмечают стрелковые фестивали. Празднование имеет традицию, насчитывающую сотни лет, и частью мероприятия является то, что организаторы устраивают спортивную стрельбу и случайные стрельбы из пушек. Выстрелы и грохот пушек иногда бывают громкими и слышны на всю округу. Но это не должно вас пугать, это традиционный обычай.

Приглашаем вас отпраздновать Schützenfest!